

# اتفاقية المسؤولية المالية للطالب

## سداد الرسوم/تعهد بالدفع

أقر أنني، بتسجيلي في الفصول الدر اسية لدى Spokane Community College، فإنني أكون مسؤو لأعن سداد جميع المراسية، والمصروفات، والتكاليف الأخرى المتعلقة بتعليمي. وأوافق على سداد جميع هذه المبالغ في المواعيد المُحدَّدة.

وأدرك أن فصولي الدراسية قد تُقدَّم بطرق مختلفة، مثل الحضور الشخصي، أو عبر الإنترنت، أو مزيج بينهما، وأن طريقة التدريس قد تتغير في ظل ظروف استثنائية. وأيًا كانت طريقة التدريس، فإنني أوافق على سداد جميع فواتيري مستحقة الدفع إلى Spokane Community College

وإذا لم أسدد فواتيري في التاريخ المُحدَّد، أو إذا تأخرت عليّ مبالغ مالية بسبب مساعدة مالية إضافية حصلت عليها، فإنني أدرك أن هذا الدَّين هو دَين دراسي. يجب سداد الديون الدراسية، وهي غير قابلة للإعفاء في حالة الإفلاس، ما لم تقرر محكمة الإفلاس أن السداد يفرض عبنًا غير مبرر. ويشمل هذا الدَّين أي رسوم تأخير، وفوائد، وتكاليف تحصيل، كما هو موضح في القسم 2، "Delinquent Account/Collection (الحساب المتأخر/التحصيل)".

وأدرك أيضًا أنه إذا تم إرجاع أي دفعة لحسابي من البنك لأي سبب، فإنني سأظل مسؤو لا عن المبلغ الأصلي، بالإضافة إلى رسوم قدر ها 25 USD \$، إلى جانب أي فوائد ورسوم تأخير.

## الحساب المتأخر/التحصيل

#### تعليق القيد

إذا لم أسدد الرسوم الدراسية، أو رسوم السكن، أو التكاليف المتعلقة بها، أو لم أُعِدْ المساعدة المالية الزائدة في الوقت المُحدَّد، فإنه يجوز لـ Spokane Community College تعليق حسابي. وهذا يعني أنني لن أتمكن من التسجيل في أي فصول دراسية أخرى حتى أسدد جميع المبالغ المتأخرة أو أتفق على خطة سداد مع الكلية.

يجب على المؤسسة بموجب RCW 28B.10.293)، أن "تُطلع الطلاب في بداية كل فصل در اسي على المعلومات التالية، إما عن طريق بوابة إلكترونية آمنة، أو عبر البريد الإلكتروني، أو أثناء عملية التسجيل في الفصول الدراسية: (أ) قيمة الدَّين المستحق على الطالب لصالح المؤسسة، إن وُجد، (ب) معلومات حول كيفية سداد الدَّين، ومَن يمكن التواصل معه لترتيب خطة الدفع، و (ج) أي عواقب ستترتب على عدم سداد الدَّين".

## رسوم التأخير في السداد

إذا لم أسدد ما هو مستحق عليّ في التاريخ المُحدَّد، فستفرض Spokane Community College فائدة شهرية قدر ها 1% على المبلغ غير المُسدَّد، بالإضافة إلى أي رسوم تأخير أخرى. يمكن الاطلاع على سياسة رسوم التأخير الخاصة بو لاية واشنطن عبر قانون RCW 43.17.240. وستُضاف هذه المبالغ إلى إجمالي رصيدي مستحق الدفع.

### تكاليف التحصيل ورسومه

إذا لم أسدد المبلغ المستحق أو لم أتفق على خطة دفع و ألتزم بها، فإنه يحق لـ Spokane Community College تحويل ديني إلى وكالة تحصيل. وأدرك أننى سأكون مسؤو لاً عن الدين بالكامل، بما في ذلك الفوائد، ورسوم التأخير، والغرامات،



وتكاليف التحصيل ورسومه، وأتعاب المحاماة، ومصاريف المحكمة، وأي رسوم أخرى يسمح بها القانون. ويُلاحظ أن رسوم التحصيل و/أو مصاريف المحكمة لن تتجاوز 30% لمحاولة التحصيل الأولى، ولن تتجاوز 40% لأي محاولة تحصيل إضافية.

### التواصل

#### طرق الفوترة

سترسل Spokane Community College معلومات الفواتير الخاصة بي عبر ctcLink و/أو البريد الإلكتروني. وأعلم أنني أتحمل مسؤولية متابعة حسابي ورسائلي الإلكترونية بانتظام. وإذا لم أراجع فواتيري، فإنني أتحمل مسؤولية التأكد من سداد جميع الرسوم المستحقة في التاريخ المُحدَّد (التواريخ المُحدَّدة). بالإضافة إلى ذلك، إذا حدث أي خطأ في عملية الفوترة، فإنني ما أزال مُلزمًا بدفع المبلغ الصحيح المستحق.

#### معلومات الاتصال

أسمح لـ Spokane Community College وممثليها بالتواصل معي بشأن فواتيري غير المُسدَّدة باستخدام أرقام الهواتف، أو العناوين البريدية، أو عناوين البريد الإلكتروني التي قدَّمتها. ويحق لهم استخدام المكالمات الألية، أو أنظمة الاتصال التلقائية، أو الرسائل المُسجَّلة مسبقًا، أو الرسائل النصية، أو المكالمات الشخصية والبريد الإلكتروني. وأتحمل مسؤولية تحديث معلومات الاتصال الخاصة بي لدى Spokane Community College في حالة تغييرها، وسأفعل ذلك عبر بوابة ctcLink طوال فترة در استي. وبعد تخرجي أو تركي للدراسة، أتحمل مسؤولية تحديث سجلات الكلية ببيانات عنواني البريدي ومعلومات الاتصال الحالية الخاصة بي.

#### مدة الاتفاقية

تظل هذه الاتفاقية سارية المفعول مدة عام واحد (1)، بدءًا من بداية الفصل الدراسي في الصيف واستمرارًا حتى نهاية الفصل الدراسي في الربيع التالي.

### القانون الحاكم/الاختصاص القضائي

تُعَد هذه الاتفاقية كامل الاتفاق بيني وبين Spokane Community College فيما يتعلق بسداد أي التزامات مالية مستحقة للكلية. ويخضع تطبيقها لقوانين و لاية واشنطن. وستتم تسوية أي نز اعات قانونية تتعلق بهذه الاتفاقية في محاكم مقاطعة Spokane، واشنطن، وأنا أقر بسلطة هذه المحاكم.

أُقِرُّ بأني قد قرأت هذه الاتفاقية وأدركت محتواها.

وبتوقيعي عليها، فإنني أوافق على جميع بنودها.

البيانات المطلوبة: اسم الطالب، رقم هوية الطالب، توقيع الطالب، التاريخ

إلا تقم بتقديم هذا النموذج بدون المعلومات التالية :الاسم المطبوع، التوقيع، رقم هوية الطالب، والتاريخ .شكراً لك